EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.5.2023.
COM(2023) 267 final

2023/0162 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o ovlašćivanju Poljske da u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ primjenjuje snižene stope trošarine na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Oporezivanje energenata i električne energije u Europskoj uniji uređeno je Direktivom Vijeća 2003/96/EZ od 27. listopada 2003. o restrukturiranju sustava Zajednice za oporezivanje energenata i električne energije[1] („Direktiva o oporezivanju energije” ili „Direktiva”).

U skladu s člankom 19. stavkom 1. te direktive, dodatno odredbama utvrđenima posebno u člancima 5., 15. i 17., djelujući jednoglasno na prijedlog Komisije, Vijeće može ovlastiti bilo koju državu članicu da uvede daljnja oslobođenja ili sniženja razine oporezivanja radi provedbe pojedinih politika.

Poljska traži ovlaštenje za primjenu privremenog sniženja nacionalne stope oporezivanja teškog loživog ulja, prirodnog plina, ugljena i koksa koji se upotrebljavaju kao gorivo za grijanje ispod najnižih razina oporezivanja utvrđenih u članku 9. Direktive i tablici C Priloga I. Direktivi.

Zatraženo razdoblje valjanosti ograničeno je na šest mjeseci, što je kraće od najduljeg razdoblja dopuštenog člankom 19. stavkom 2. Direktive o oporezivanju energije.

Dopisom od 3. siječnja 2023. poljska tijela obavijestila su Komisiju o svojoj namjeri da primjenjuju tu privremenu mjeru od 1. siječnja 2023 do 30. lipnja 2023.. Poljska su tijela 15. veljače 2023. dostavila dodatne informacije.

Zahtjev za odstupanje odnosi se na primjenu sniženih stopa oporezivanja na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje, u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ. Socijalna i gospodarska situacija uzrokovana visokom inflacijom, kao i rast cijena energenata, ozbiljan su problem za poljsko društvo. S druge strane, prema pravilima Direktive 2003/96/EZ o godišnjoj reviziji nacionalnih poreznih stopa izraženih u nacionalnim valutama koje nisu euro Poljska bi morala povećati svoje nacionalne porezne stope za predmetne proizvode.

Poljska tijela istaknula su da bi godišnje ažuriranje najnižih stopa izraženih u nacionalnim valutama za države članice koje nisu uvele euro, koje se zahtijeva na temelju članka 13. Direktive, u kombinaciji s privremeno visokim i nepovoljnim deviznim tečajem euro-zloti (EUR/PLN) prvog radnog dana u listopadu 2022. zahtijevalo povećanje razina oporezivanja koje se primjenjuju na predmetne proizvode[2].

Iako se otad devizni tečaj vratio na povoljniju razinu, postupak iz članka 13. to ne uzima u obzir te bi stoga jedini način da Poljska zadrži stabilne razine oporezivanja predmetnih energenata bio zahtjev za odstupanje. Bez tog odstupanja bilo bi potrebno povećati razine oporezivanja koje se primjenjuju na te proizvode.

Cilj je poljskog zahtjeva ublažiti negativan učinak koji bi mogao proizaći iz takvog povećanja zadržavanjem relevantnih nacionalnih poreznih stopa na trenutačnim razinama, ispod relevantnih najnižih razina oporezivanja utvrđenih u Direktivi. To bi odgovaralo smanjenju

[1] SL L 283, 31.10.2003., str. 51.–70.

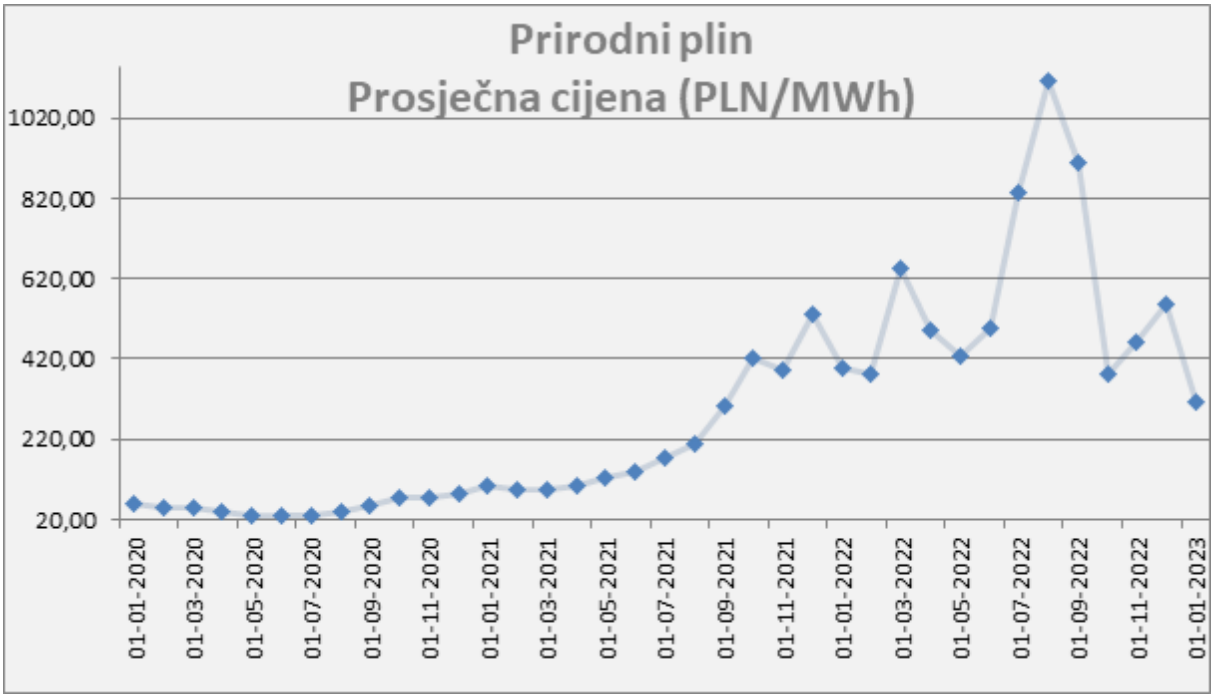
[2] U 2023. za potrebe trošarina primjenjuje se devizni tečaj od 4,8320 PLN za euro (2022. taj je tečaj bio 4,5826 PLN za euro).

nacionalnih poreznih stopa izraženih u eurima u usporedbi s najnižim stopama, koje proizlazi iz tečajne razlike nakon godišnjeg usklađivanja provedenog u skladu s člankom 13. Direktive. Takvo neindeksiranje nacionalnih stopa primjenjivalo bi se i na druge energente namijenjene za grijanje u smislu članka 2. stavka 3. iste direktive.

Poljska je istaknula važnost takvog odstupanja zbog negativnog učinka naglog povećanja cijene energije, što je jedna od posljedica ruske invazije na Ukrajinu. S obzirom na rastuću inflaciju, poljska tijela naglasila su da ta situacija izravno utječe i na kućanstva i na poduzeća. U tom je pogledu Poljska navela da će sniženje stope trošarine biti dostupno svim potrošačima koji kupuju goriva za grijanje obuhvaćena zahtjevom za odstupanje[3].

Prema informacijama iz grafikona u nastavku koje su dostavila poljska tijela, u 2022. došlo je do znatnog povećanja cijena energenata obuhvaćenih zahtjevom za odstupanje.

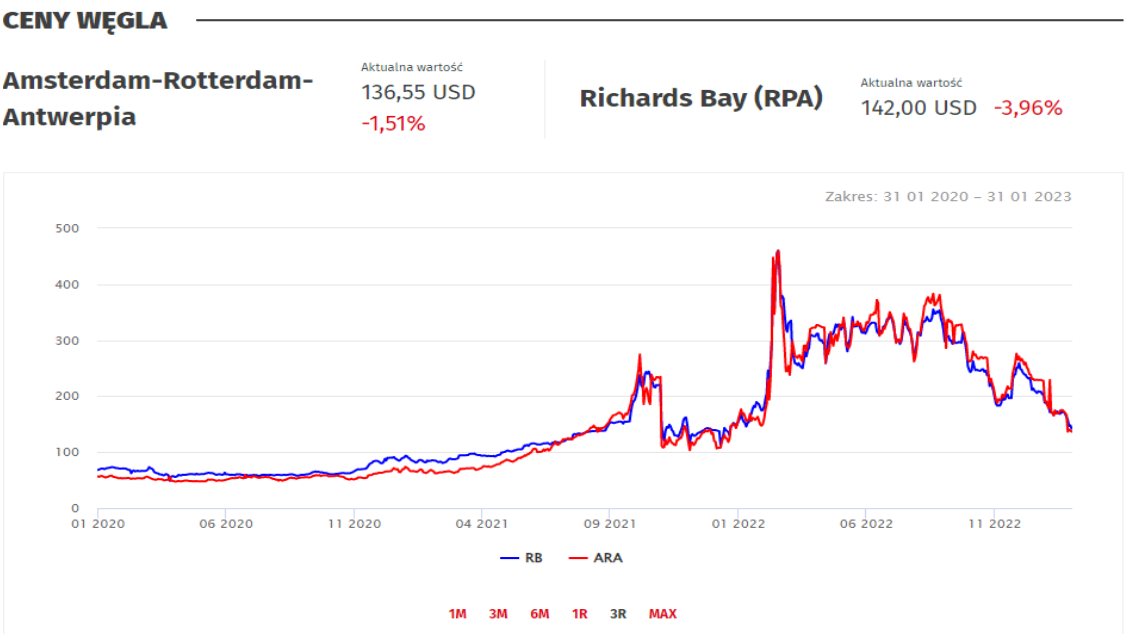
Grafikon 1 – Prosječna cijena prirodnog plina (2020. – 2023.)[4]



[3] Prema nacionalnim procjenama, broj izravnih korisnika izračunan je na otprilike 6 600 poreznih obveznika u Poljskoj, uglavnom poduzetnika (od kojih su 6 200 porezni obveznici koji podnose izjave o proizvodima od ugljena).

[4] Podaci o prirodnom plinu na poljskoj burzi električne energije (TGE).

Grafikon 2 – Cijena ugljena u USD (2020. – 2022.)[5]



Prema navodima poljskih tijela u prethodnim grafikonima prikazana su povijesna kretanja cijena ugljena i plina na relevantnim veleprodajnim tržištima, uključujući povećanje cijena 2022. povezano s posljedicama ruske agresije na Ukrajinu.

Grafikon 3 – Veleprodajne cijene teškog loživog ulja[6]



Osim podataka o cijenama energije poljska tijela dostavila su i tablicu u nastavku u kojoj se uspoređuju najniže razine oporezivanja primjenjive na temelju Direktive za svaki energent na koji se odnosi njihov zahtjev, zajedno s odgovarajućim stopama koje su trenutačno na snazi u Poljskoj (siječanj 2023.). U zahtjevu se naglašava da se stope trošarina na goriva za grijanje primjenjuju bez razlike i na pojedinačna kućanstva i na komercijalne kupce.

[5] Podaci za ugljen temelje se na tržištima ARA (Amsterdam-Rotterdam-Antwerp) i Richards Bay (Južna Afrika).

[6] Na temelju podataka o veleprodajnim cijenama ORLEN-a.

Energent	Najniže stope u EU-u (EUR)	EUR/ PLN (2023.)	Najniže stope u EU-u 2023. (PLN)	Trošarina 2022. (u PLN)	Trošarina 2023. bez promjene stope trošarine (u EUR)	Razlika između najniže stope u EU-u i stvarnog oporezivanja (PLN)	Razlika između najniže stope u EU-u i stvarnog oporezivanja (EUR)	Promjena minimalne stope u EU-u u odnosu na stvarno oporezivanje (%)
Teško loživo ulje *(u PLN na 1 000 kg)*	15	4,832	72,48	69	14,2798	3,48	0,72	5,04
Prirodni plin *(u PLN za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)*	0,3	4,832	1,45	1,38	0,2856	0,07	0,01	5,04
Ugljen i koks *(u PLN za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)*	0,3	4,832	1,45	1,38	0,2856	0,07	0,01	5,04

S obzirom na prethodnu tablicu poljska tijela tvrde da razlika između najnižih razina oporezivanja utvrđenih u Direktivi i poljskih stopa iznosi 5,04 % za sve energente obuhvaćene njihovim zahtjevom.

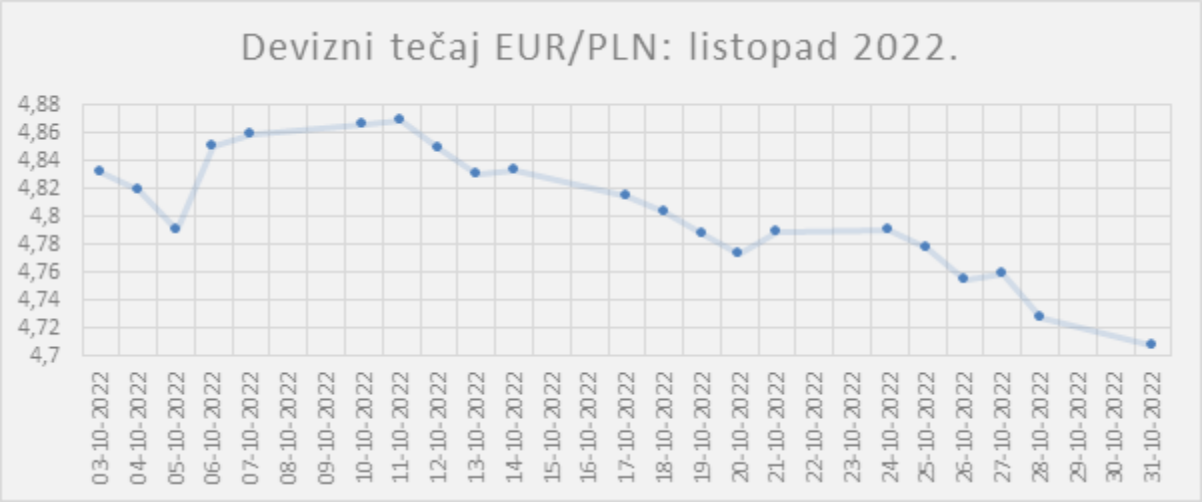
Prema mišljenju Poljske, čini se da je trošarina komponenta cijene kod koje je moguće kratkoročno intervenirati kako bi se ublažili neželjeni učinci godišnjeg usklađivanja provedenog u skladu s člankom 13. Direktive.

Kako bi potkrijepila svoj zahtjev, poljska tijela dostavila su Komisiji i grafikone u nastavku u kojima su prikazani: i. devizni tečaj primjenjiv prvog radnog dana svakog mjeseca 2022. (grafikon 4); ii. promjene tog tečaja u listopadu 2022. (grafikon 5); i iii. prosječni mjesečni devizni tečaj za 2022. (grafikon 6).

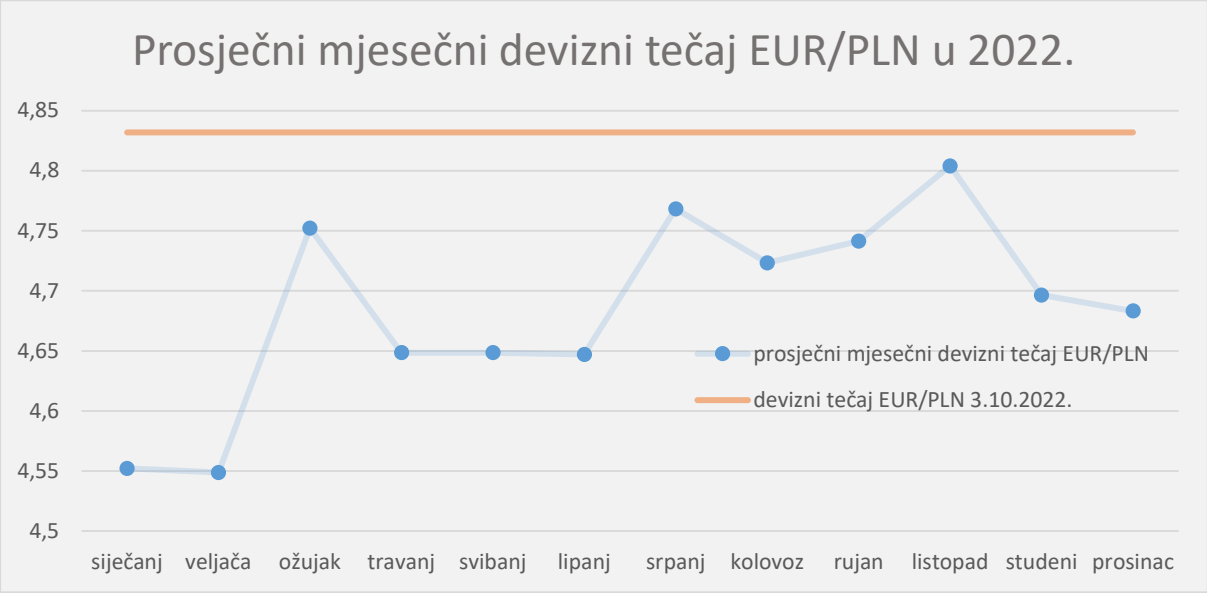
Grafikon 4 – Devizni tečaj EUR/PLN prvog radnog dana svakog mjeseca (2022.)



Grafikon 5 – Devizni tečaj EUR/PLN u listopadu 2022.



Grafikon 6 – Prosječni mjesečni devizni tečaj EUR/PLN (2022.)



S obzirom na informacije prikazane u navedenim grafikonima poljska tijela naglasila su da je upotreba tečaja iz listopada 2022.[7] kao referentne vrijednosti za godišnju prilagodbu u skladu s člankom 13. Direktive negativno utjecala na Poljsku. Kako bi pružila dodatne dokaze o tom štetnom učinku, poljska tijela su dala primjer u nastavku naglašavajući da bi stope trošarine za energente obuhvaćene njihovim zahtjevom bile unutar najnižih razina utvrđenih u Direktivi da se godišnja prilagodba temeljila na deviznom tečaju koji je bio na snazi u siječnju 2022.

Energenti obuhvaćeni zahtjevom	**Najniže razine oporezivanja u EU-u (u eurima)**	**Stopa trošarine (u poljskim zlotima)**	**Porezna stopa na temelju prosječnog mjesečnog tečaja EUR/PLN u siječnju 2022.**	**Stopa 2023.**
Ugljen i koks (za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)	0,3	1,38	0,3 * 4,55 ≈ 1,37	Promjene nisu potrebne
Prirodni plin (za gigadžul bruto toplinske vrijednosti)	0,3	1,38	0,3 * 4,55 ≈ 1,37	Promjene nisu potrebne
Teško loživo ulje (za 1 000 kg)	15	69	15 * 4,55 ≈ 68	Promjene nisu potrebne

Poljska tijela dostavila su i relevantne informacije o predviđenim vrijednostima osnovnih makroekonomskih pokazatelja za razdoblje 2021.–2026.[8] U njima se navodi da će predviđeni tečaj EUR/PLN 2023. iznositi 4,6470 PLN za euro (prosječno). Stoga bi, prema tim procjenama, trebalo pretpostaviti da će predviđeni iznos od 4,6470 PLN biti raspoređen mjesečno do kraja 2023.

Poljska tijela smatrala su da je teško procijeniti kakav bi učinak na proračun imala promjena stopa trošarine na obuhvaćene energente. Međutim, s obzirom na to da je ispravak stopa neznatan, poljska tijela smatraju da ne bi trebao imati znatan učinak na proračunske prihode,

[7] Na prvi radni dan u listopadu 2022. ta je vrijednost bila najviša za 2022. i iznosila je 4,832 PLN za euro.

[8] Na temelju dnevnih cijena energije na poljskoj burzi električne energije (TGE). Cijene izražene u PLN/MWh; Cijene za dan unaprijed prema indeksu TGeBase.

posebno s obzirom na to da visoke cijene nositelja energije ostvaruju veće proračunske prihode od PDV-a[9].

Utjecaj na proračun za razdoblje obuhvaćeno zahtjevom za odstupanje procjenjuje se na 9,2 milijuna PLN. U tablici u nastavku, koju su dostavila poljska tijela, prikazan je utjecaj na proračun za svaki predmetni energent.

Energent	**Utjecaj na proračun u prvoj polovini 2023.** **(u milijunima PLN)**
Teško loživo ulje i druga goriva koja se koriste za grijanje	2,4
Prirodni plin i druga plinska goriva koja se koriste za grijanje	4,8
Ugljen i koks	2,0

Poljska nadležna tijela stoga smatraju da je odstupanje potrebno.

Na kraju razdoblja obuhvaćenog zahtjevom za odstupanje Poljska planira povećati stope trošarina za navedene proizvode kako bi bile u skladu s najnižim razinama oporezivanja u EU-u. Istodobno, poljska tijela ne isključuju mogućnost podnošenja zahtjeva za produljenje odstupanja.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Prema članku 13. stavku 1. za države članice koje nisu prihvatile euro, tečaj eura koji se primjenjuje za preračunavanje iznosa poreza u nacionalnu valutu utvrđuje se jednom godišnje. Stope koje se primjenjuju su one koje vrijede prvog radnog dana u listopadu i koje su objavljene u Službenom listu Europske unije, a primjenjuju se od 1. siječnja sljedeće kalendarske godine.

Prema članku 13. stavku 2. „države članice mogu zadržati visinu oporezivanja koja je na snazi u vrijeme godišnjeg usklađivanja, kako je predviđeno stavkom 1., ako preračunavanjem iznosa poreza izraženog u eurima dođe do porasta od manje od 5 % ili 5 eura, ovisno o tome koji je iznos manji, razine oporezivanja izražene u nacionalnoj valuti”.

Povećanje relevantnih poljskih nacionalnih stopa u skladu s člankom 13. stavkom 1. Direktive bilo bi malo iznad dopuštenog odstupanja od 5 % na temelju članka 13. stavka 2. te direktive.

[9] Prema njihovim procjenama, za primatelje koji ne ostvaruju korist od oslobođenja od trošarina (većina subjekata koji upotrebljavaju ugljen i prirodni plin za grijanje oslobođena je od trošarina u skladu s člankom 15. stavkom 1. točkom (h) Direktive, npr. kućanstva ili poduzeća koja su veliki potrošači energije), promjena znači povećanje troškova: u slučaju **teškog loživog ulja** za približno 0,4 PLN/kg (oko 0,5 PLN/kg s PDV-om), u slučaju **ugljena** za približno 1,67 PLN/t (2 PLN/t s PDV-om), a u slučaju skupine E za **prirodni plin** s visokim sadržajem metana za približno 0,2 PLN/m^3 (0,27 PLN/kg/m^3 s PDV-om).

Tražeći odstupanje kako bi se omogućilo neindeksiranje nacionalnih stopa, poljska nadležna tijela traže sasvim malo (manje od jednog postotnog boda) privremeno povećanje razine tolerancije koja se primjenjuje na godišnju prilagodbu stopa, i to za ograničeno razdoblje.

Tekst članka 19. stavka 1. prvog podstavka Direktive glasi:

„Dodatno odredbama u prethodnim člancima, posebno člancima 5., 15. i 17., djelujući jednoglasno na prijedlog Komisije, Vijeće može ovlastiti bilo koju državu članicu da uvede daljnja oslobođenja ili sniženja radi provođenja pojedinih politika.”

Na temelju zatraženog odstupanja, koje je vremenski ograničeno, poljska nadležna tijela namjeravaju ublažiti negativan učinak koji bi nastao u primjeni članka 13. Direktive tj. ako bi se povećala razina oporezivanja zbog nepovoljnog visokog deviznog tečaja euro-zloti. To bi smanjenje odgovaralo iznosu koji proizlazi iz tečajne razlike nakon godišnjeg usklađivanja provedenog u skladu s člankom 13. Direktive.

Poljska smatra da bi se tom privremenom mjerom djelomično ublažilo socijalno i ekonomsko opterećenje poljskih kućanstava i poduzeća u trenutačnom geopolitičkom kontekstu. Poljska tijela istaknula su da bi sniženje poreza bilo korisno za prodavatelje obuhvaćenih energenata, kao i za njihove potrošače. U trenutačnom kontekstu to bi bilo relevantno za politiku socijalne kohezije.

Mogućnost uvođenja takvog sniženja poreza može se dopustiti u skladu s člankom 19. Direktive jer je cilj tog članka omogućiti državama članicama da uvedu daljnja oslobođenja ili sniženja radi provedbe pojedinih politika.

Ograničeno razdoblje valjanosti od šest mjeseci kraće je od najduljeg razdoblja od šest godina s mogućnošću produljenja dopuštenog za tu vrstu mjere člankom 19. stavkom 2. Direktive o oporezivanju energije.

Međutim, odstupanje ne bi smjelo ugroziti buduće donošenje pravnog akta Vijeća na temelju prijedloga Komisije o izmjeni Direktive o oporezivanju energije[10].

Pravila o državnim potporama

Privremeno smanjenje poreza koje su predvidjela poljska nadležna tijela dovest će do stope niže od relevantnih najnižih razina oporezivanja utvrđenih u Direktivi.

Ovaj prijedlog nema utjecaja na ocjenu poljske mjere u skladu s pravilima o državnim potporama. Nadalje, prijedlogom provedbene odluke Vijeća ne dovodi se u pitanje obveza države članice da osigura usklađenost s pravilima o državnim potporama.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Komisija mora ispitati svaki zahtjev za odstupanje na temelju članka 19. Direktive o oporezivanju energije uzimajući u obzir: i. pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta; ii. potrebu da se osigura pošteno tržišno natjecanje; i iii. politike EU-a u području zdravlja, okoliša, energetike i prometa.

Poljska nadležna tijela tvrde da je cilj tog smanjenja poreza djelomično ublažiti socijalno i ekonomsko opterećenje s kojim bi se poljsko stanovništvo suočilo u slučaju povećanja poreza

[10] Prijedlog Direktive Vijeća o restrukturiranju sustava Unije za oporezivanje energenata i električne energije (preinaka), 14.7.2021., 563 final 2021/0213 (CNS).

zbog nepovoljnog deviznog tečaja euro-zloti u kombinaciji s rastućom inflacijom koja utječe i na kućanstva i na poduzeća i koja je dijelom nastala zbog nedavnog povećanja cijena kao posljedice sukoba u Ukrajini.

Zbog te situacije privremeno smanjenje vjerojatno neće utjecati na trgovinu unutar EU-a. S obzirom na ograničene učinke i trajanje mjere, ona ne bi trebala narušiti tržišno natjecanje niti ometati funkcioniranje jedinstvenog tržišta.

Kao što je naglašeno u Komunikaciji o planu RePowerEU[11], uz naglasak na ranjivim kućanstvima i poduzećima Komisija poziva države članice da donesu mjere za poticanje štednje energije i smanjenje potrošnje fosilnih goriva. Neovisno o tome, s obzirom na kratko trajanje i trenutačne iznimne okolnosti povezane s geopolitičkom situacijom, zatraženo odstupanje čini se primjerenim i proporcionalnim. Mjerom se uzima u obzir i potreba za uravnoteženjem posebnih ciljeva politike navedenih u članku 19. Direktive o oporezivanju energije i politike EU-a u području okoliša s hitnom potrebom da se poduzećima i kućanstvima osigura cjenovna pristupačnost energije.

U tim okolnostima i s obzirom na to da je mjera privremena i ograničenog opsega, čini se primjerenim izdati zatraženo odobrenje.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Članak 19. Direktive Vijeća 2003/96/EZ.

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Područje neizravnog oporezivanja obuhvaćeno člankom 113. UFEU-a samo po sebi ne pripada isključivoj nadležnosti Europske unije u smislu članka 3. UFEU-a.

No u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ Vijeću je u okviru sekundarnog prava dana isključiva nadležnost za ovlašćivanje države članice da uvede daljnja oslobođenja ili sniženja u smislu te odredbe. Stoga države članice ne mogu preuzeti ulogu Vijeća. Prema tome, načelo supsidijarnosti ne može se primijeniti na ovu provedbenu odluku. U svakom slučaju, s obzirom na to da ovaj akt nije nacrt zakonodavnog akta, nije ga potrebno proslijediti nacionalnim parlamentima u skladu s Protokolom br. 2 uz Ugovore radi preispitivanja usklađenosti s načelom supsidijarnosti.

• Proporcionalnost

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti.
Sniženja poreza ne premašuju razinu koja je nužna za postizanje predmetnog cilja.
Sniženja poreza primjenjuju se tijekom ograničenog razdoblja od šest mjeseci.

• Odabir instrumenta

Predloženi je instrument provedbena odluka Vijeća.
Člankom 19. Direktive 2003/96/EZ predviđena je samo ta vrsta mjere.

[11] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „REPowerEU: zajedničko europsko djelovanje za povoljniju, sigurniju i održiviju energiju”, COM(2022) 108 final, 8.3.2022.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Za mjeru nije potrebna evaluacija postojećeg zakonodavstva.

- **Savjetovanja s dionicima**

Ovaj se prijedlog temelji na zahtjevu koji je podnijela Poljska i odnosi se samo na tu državu članicu.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije bilo potrebno obratiti se vanjskim stručnjacima.

- **Procjena učinka**

Ovaj se Prijedlog odnosi na ovlašćivanje pojedine države članice na njezin zahtjev i stoga procjena učinka nije potrebna.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Mjerom se ne predviđa pojednostavnjenje.
Temelji se na zahtjevu koji je podnijela Poljska i odnosi se samo na tu državu članicu.

- **Temeljna prava**

Mjera ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Mjera ne dovodi do financijskog ili administrativnog opterećenja Europske unije. Prijedlog stoga ne utječe na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije potreban plan provedbe. Ovaj Prijedlog odnosi se na ovlaštenje za primjenu sniženog poreza koje se izdaje pojedinačnoj državi članici na njezin zahtjev. Daje se na ograničeno razdoblje od šest mjeseci.

Stope poreza koje će se primjenjivati bit će niže od najniže razine oporezivanja utvrđene Direktivom o oporezivanju energije.

Mjera se može revidirati u slučaju zahtjeva za produljenje nakon isteka razdoblja valjanosti.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Za ovaj prijedlog nije potrebna objava dokumenata s objašnjenjima o prenošenju.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Člankom 1. utvrđuje se da će se Poljskoj dopustiti da na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje primjenjuje stope oporezivanja niže od najnižih razina oporezivanja.

Člankom 2. utvrđuje se da je razdoblje valjanosti mjere šest mjeseci, kako je zatražila Poljska, unutar najduljeg razdoblja od šest godina dopuštenog Direktivom.

2023/0162 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o ovlašćivanju Poljske da u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ primjenjuje snižene stope trošarine na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2003/96/EZ od 27. listopada 2003. o restrukturiranju sustava Zajednice za oporezivanje energenata i električne energije[12], a posebno njezin članak 19.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Dopisom od 3. siječnja 2023. Poljska je zatražila ovlaštenje za primjenu sniženih stopa trošarine na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje, u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ. Poljska nadležna tijela dostavila su 15. veljače 2023. dodatne informacije i objašnjenja radi potkrjepljivanja zahtjeva. Odobrenje je zatraženo za razdoblje od šest mjeseci, od 1. siječnja 2023. do 30. lipnja 2023.

(2) Kako navode poljska tijela, primjenom snižene porezne stope nastoje se ublažiti negativni učinci koji bi nastali u primjeni članka 13. Direktive tj. ako bi se povećala razina oporezivanja zbog nepovoljno visokog deviznog tečaja euro-zloti. To bi smanjenje odgovaralo iznosu koji proizlazi iz tečajne razlike nakon godišnjeg usklađivanja provedenog u skladu s člankom 13. Direktive. Zbog smanjenja bi primjenjiva porezna stopa bila niža od relevantnih najnižih razina oporezivanja iz članka 9. Direktive.

(3) Zatraženo ovlaštenje vjerojatno neće narušiti tržišno natjecanje ni ometati pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta. S obzirom na kratko trajanje i iznimne okolnosti povezane s geopolitičkom situacijom, zatraženo ovlaštenje smatra se primjerenim i proporcionalnim. Ovlaštenje uravnotežuje posebna politička razmatranja iz članka 19. stavka 1. Direktive 2003/96/EZ i posebno politiku Unije u području okoliša s potrebom da se poduzećima i kućanstvima osigura cjenovna pristupačnost energije. Sniženje poreza djelomično bi nadoknadilo povećane troškove energije i nije kumulativno ni s jednom drugom vrstom sniženja poreza.

(4) Poljskoj bi stoga trebalo odobriti primjenu sniženih stopa trošarine na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje, kako je zatraženo.

(5) U skladu s člankom 19. stavkom 2. Direktive 2003/96/EZ svako ovlaštenje odobreno prema tom članku treba biti strogo vremenski ograničeno. Međutim, kako se ne bi

[12] SL L 283, 31.10.2003., str. 51.

ugrozio budući razvoj postojećeg pravnog okvira, ako Vijeće, odlučujući na temelju članka 113. ili druge relevantne odredbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uvede izmijenjeni opći sustav oporezivanja energenata i električne energije s kojim ovo ovlaštenje ne bi bilo uskladivo, primjereno je predvidjeti da bi ovo ovlaštenje trebalo prestati važiti na dan početka primjene tih općih pravila.

(6) Kako bi se učinkovito smanjile negativne posljedice za potrošače energenata, Poljskoj bi trebalo omogućiti primijenu smanjenja poreza, kako je zatraženo, s učinkom od 1. siječnja 2023.

(7) Ovom Odlukom ne dovodi se u pitanje primjena pravilâ Unije o državnim potporama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Poljskoj se odobrava da primjenjuje stope trošarine na teško loživo ulje, prirodni plin, ugljen i koks koji se upotrebljavaju kao goriva za grijanje, snižene ispod najnižih razina oporezivanja iz članka 9. Direktive 2003/96/EZ.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od 1. siječnja 2023. do 30. lipnja 2023.

Međutim, ako Vijeće, odlučujući na temelju članka 113. ili druge relevantne odredbe Ugovora o funkcioniranju Europske unije, uvede izmijenjen opći sustav oporezivanja energenata i električne energije s kojim odobrenje dano člankom 1. ove Odluke ne bi bilo usklađeno, ova Odluka prestaje važiti na dan početka primjene tog sustava.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Republici Poljskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica